

catalogue

2011-2013

# Editions du Chameau



Jeunesse et BD.....	page 1
Voyage.....	page 2
Photographie.....	page 3
Beaux-Arts.....	page 9
Poésie.....	page 16
Nouvelles.....	page 25



## **Editions du Chameau**

154, Grande rue  
14430 Dozulé

tél: 02 31 39 01 12

<http://editionsduchameau.free.fr>  
[editionsduchameau@gmail.com](mailto:editionsduchameau@gmail.com)



## LOST AGAIN

*William BAILEY*

2011. 64 pages. 24 x 32 cm  
Relié collé, cousu. Tirage quadri offset et couverture  
sérigraphiée à 500 exemplaires  
Prix: 15 € en souscription avec une planche tirée à part  
offerte  
ISBN : 978-2-917437-27-8

« Dès le premier regard son travail nous arrache à toute possibilité d'indifférence, étonne par sa puissance d'imagination, fascine, éblouit... Et l'on sait d'emblée que l'on a affaire à un très grand. William Bailey, né en 1951, a été un de ces dessinateurs de planches de BD qui aurait pu s'asseoir à la scène des virtuoses, en compagnie de Moebius, d'Enki Bilal, de Philippe Druillet, de Tardi ou d'Alejandro Jodorowsky. Mais aussi, par proximité d'âme, au banc des grand noms de la littérature de science fiction comme Asimov, Lovecraft, Bradbury, et tout un olympe de chercheurs d'impossible parmi lesquels John Fante, Kerouac, London, Stevenson... »

Serge Mauger.

Cet ouvrage est un hommage au travail remarquable de William Bailey, artiste normand. C'est aussi et surtout une occasion pour faire découvrir ses dessins tous plus étonnants les uns que les autres, dessins scénarisés grâce aux contributions pour les textes de Cyril Gosselin, Juanito Houlette, Serge Mauger, Martin et Brigitte Bailey.



## Louise Lemassu

**Croix Bonamy - Octeville Lettres choisies 1901-1920**

*Lettres choisies, transcrites et composées  
par Marie-Danièle PLEINTEL*

2013. 112 pages. 17 x 23,5 cm

Tirage offset quadri à 300 exemplaires, cousu.

Prix : 15 €.

ISBN : 978-2-917437-18-6.

Des lettres dans un grenier. Un ensemble disparate de petits papiers et d'images pieuses. Des photo-cartes. Dans une armoire en pitchpin, deux tiroirs emplis de cartes postales anciennes. Un conservatoire de vie et de mémoire (1901-1920). L'héritage d'une histoire conservée par les destinataires, témoignage d'une correspondance familiale à présent partagée.

C'est l'histoire de Cherbourg au tournant du siècle. L'histoire de Louise Lemassu au hameau de la Croix Bonamy, à Octeville, qui a fêté ses 10 ans en 1900 et perdu son premier amour en 1916.

A travers les rituels épistolaires se dévoilent un monde intime et affectif, une chronologie d'événements, les murmures et les éclats d'une époque qui s'achève dans les tranchées de Verdun. Ces missives ordinaires ne s'enchaînent pas comme un dialogue linéaire. Elles sont écrites par différents correspondants qui forment un réseau familial, amical, entre Octeville et Dozulé, Omonville, Etienville, Fresnay-sur-Sarthe etc. , aller-retour et vice versa.



## **no game last night**

*Pauline Bourdon*

2013. 128 pages. 16 x 24 cm. quadrichromie offset, cousu, tirage à 300 exemplaires.

Prix : 22 €

ISBN : 978-2-917437-35-3.

En octobre 2005, un joueur chinois de 28 ans est mort devant son écran d'ordinateur après avoir passé plusieurs dizaines d'heures à jouer à un jeu vidéo massivement multijoueurs en ligne, sans s'arrêter, ni boire, manger ou dormir.

«no game last night» est une fiction photographique s'inspirant librement de ce fait divers. Cette série de photos a été réalisée à la suite d'une recherche sur les manifestations des mondes virtuels dans le quotidien du monde réel, et de la contamination réciproque de ces deux mondes.

Pauline Bourdon accompagne sa fiction photographique d'un texte permettant au lecteur une immersion dans ces mondes virtuels, leurs rites, leurs héros et leurs faits divers. Elle revient sur la démarche qu'elle a suivie pour imaginer et concevoir cette fiction photographique en s'inspirant d'un fait réel «Snowly's online funeral».



## Paris à l'envers - Paris upside down

*Frances P. RYAN*

2012. 84 pages. 21 x 21 cm. impression offset bichromie, relié cousu, en 400 exemplaires.

Prix : 17 €

ISBN : 978-2-917437-42-1.

Une femme revient à Paris avec son fils, 20 ans après y avoir été jeune fille « au pair ». Le garçon refait avec elle le parcours de son passé - un parcours parallèle. Elle, silencieuse et rêveuse - lui, avec l'enthousiasme de ses neuf ans, crie et saute de flaque en flaque.

En lisant ces textes, vous découvrirez les photos comme elles ont été prises. Pour les voir d'un autre point de vue et pour vous réjouir des exclamations de l'enfant - vous aurez peut être besoin de retourner votre livre à l'envers !

Frances P. Ryan, Irlandaise aux racines franco-italo-russes a pérennisé ses nombreux voyages à travers le monde par la photographie. Installée à Paris depuis 1983, elle y partage un atelier d'artiste où elle tire toutes ses photos.



## **Marais en Cotentin**

*Jean-Christophe BORDIER, Marie LEMOINE*

2012. 68 pages . 21 x 24 cm. bichromie offset, cousu, tirage à 500 exemplaires.

Prix :18 €

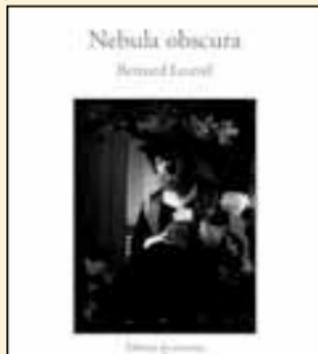
ISBN : 978-2-917437-39-1.

Marie LEMOINE a fait des études aux Beaux arts de Caen puis de Rennes (option Communication Visuelle). Elle est comédienne et conteuse au sein de la compagnie Magnanarelle pour laquelle elle crée et joue différents spectacles à destination de publics variés. Elle est aussi plasticienne et dispose d'un atelier. Elle pratique l'écriture de petits textes poétiques depuis une dizaine d'année et aime à lier les mots à son travail de peinture et de sculpture. Elle anime des ateliers d'écriture et de mise en voix auprès de publics variés ainsi que des ateliers Ecriture et réalisation de livres objets. Elle pratique le collectage.

Elle a illustré l'histoire : «Le garçon de plus en plus petit» dans le recueil des «Contes de la bouche et de l'Oreille» de François David aux éditions Motus et réalise de nombreux visuels pour présenter des spectacles.

Jean-Christophe BORDIER est artiste photographe, animateur éducation à l'image ( formation d'ateliers photo et de l'image animée) dans la région de Cherbourg. Il a fait de nombreuses expositions, des missions publiques autour de la photographie et des reportages dans le Cotentin.

Le livre est préfacé par Jacques ROUIL, ancien journaliste, écrivain dans le Cotentin.



## **Nebula obscura**

*Bernard Louvel*

2012. 207 pages . 21 x 24 cm. bichromie offset, cousu, tirage à 500 exemplaires. Jaquette sérigraphiée par Bernard LOUVEL.

Prix : 22 €

ISBN : 978-2-917437-37-7.

Les sérigraphies reproduites dans cet ouvrage ont été réalisées par Bernard LOUVEL à partir des clichés de Henri Dauvillier, acteur au Théâtre de l'Odéon durant les deux premières décennies du siècle précédent. Des plaques de verre recouvertes de gélatino-bromure, profondément détériorées au cours des années, lui ont servi à réaliser une quarantaine de sérigraphies tirées chacune à 5 exemplaires.

33 de ses amis écrivains lui ont fait le plaisir de choisir une de ces estampes pour laisser libre cours à leur imagination.

Sérigraphies : Bernard LOUVEL.

Christine BUIGNET a préfacé cet ouvrage. Enseignante-chercheur dans le laboratoire « Lettres, Langages et Arts » (LLA CREATIS) de l'Université de Toulouse – Le Mirail. Elle a participé à de très nombreuses publications sur des questions liées à la photographie (théorie et esthétique de la photographie au XIXème, XXème et XXIème siècles, photographie et fiction ou encore photographie et littérature).



## Marguerite VACHER, photographies

*Marguerite VACHER, Isabelle LOUBAT.*

2011. 104 pages. 21 x 24 cm

Présentation : Relié cousu

Prix : 22 €

ISBN : 978-2-917437-29-2

Marguerite Vacher est née en 1921.

Après la guerre, en 1946, elle reprend le « Bazar Normand » de Blonville-sur-Mer, et y découvre les vestiges d'un laboratoire photographique : c'est la rencontre d'une vie.

Son installation professionnelle à Caen ne mettra jamais un terme à ses travaux d'amateur, qu'elle pratiquera tout au long de sa vie...

Il fallait faire renaître et partager le regard que Marguerite Vacher portait sur ses propres photographies. A travers ses propos ou ceux retranscrits par un tiers, se dessine peu à peu le portrait d'une vieille dame facétieuse et toujours jeune qui porte sur le monde et les hommes qui l'habitent un regard emprunt de lucidité et de tendresse...

Dans ses vues de Caen dans les années 50 à 70, dans ses trucages ludiques, dans ses paysages, que ses prises de vue soient composées ou croquées sur le vif, on retrouve toujours la fantaisie, l'humour et l'humanisme qui la caractérisent.

Dernière facétie du destin : Marguerite Vacher nous a brutalement quittés le 13 juin 2009, avant la parution du livre...

*Ouvrage réalisé avec la participation du  
Groupe IRIS de l'A.L. de Dozulé*



## **Le feu, les mains**

*Tristan JEANNE-VALES, photographe,  
Patrick PERNEL, potier  
Jean CANTEINS, écrivain*

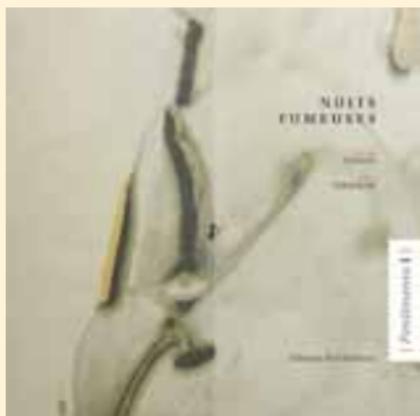
2008. 34,5 x 24cm, sur papier rivoli blanc 160g.  
Le livre, comprenant vingt-sept photographies couleur, est présenté en porte-folio dans un coffret sérigraphié par Bernard LOUVEL.  
Prix : 35 € .  
ISBN 978-2-9525-7067-1.

Ce livre réunit Patrick PERNEL potier à Courcy dans la Manche, Tristan JEANNE-VALES photographe, l'écrivain Jean CANTEINS auteur, entre autres ouvrages, du livre « le potier démiurge » et vivant à Saint Paul de Vence où il a une activité de céramiste et Philippe JAFFRE graphiste. Il est tiré à 200 exemplaires, signés et numérotés.

Ce livre a été lancé à l'occasion de l'exposition «le feu, les mains» qui s'est déroulée au Musée Quesnel-Morinière de Coutances, du 19 janvier au 24 février 2008.

Sur les rapports de la main et du feu, le langage courant a une expression paradoxale et suggestive : «J'en mettrais la main au feu». Une telle éventualité est, en réalité, exclue du fait que le moindre contact avec le feu est interdit à l'homme ...

Jean Canteins (extrait du livre)



## Nuits fumeuses

collection Pentimento n°1

*Hamid TIBOUCHI, DARIUS*

2013. 36 pages. 15 x 30 cm, tirage offset quadri à 300 exemplaires, cousu.

Prix : 20 €

ISBN : 978-2-917437-44-5.

Cet ouvrage est la rencontre d'une encre pliée de DARIUS et d'un texte poétique écrit par Hamid TIBOUCHI à partir de cette encre. L'encre pénètre le papier fin et se joue de transparences et d'accumulations, le texte à son tour s'en empare pour donner ce livre léger et élégant.

Hamid TIBOUCHI vit et travaille en région parisienne. Peintre et poète, il a publié de nombreux textes et illustrés de nombreux livres.

Darius vit et travaille dans la région de Caen. Depuis quelques années, son travail plastique est consacré essentiellement à l'encre.



## Le branle du roi Renaud

*Elisabeth Le Rétif, céramiques et textes*  
*Patrick Macé, photographies*

2012. Format à l'italienne 21 x 13 cm, 22 pages  
tirage numérique, plié v.  
Prix : 18 € .  
ISBN : 978-2-917437-36-0.

Un petit conte philosophique fait de personnages en céramique et photographiés s'égrène en un pliage accordéon de 2m30. L'histoire de Renaud s'y déploie, sa vie, ses amours, son départ pour la croisade. La récurrence de la guerre et le pouvoir mercantile des religions règnent en maîtres.



## Maleine, as-tu tes règles?

*Céramiques et textes Elisabeth LE RETIF*  
*Photographies Patrick MACÉ*

2009. 18 pages. 12,4 x 17 cm  
Tirage numérique couleur sur papier Munken Print White 150g  
à 200 exemplaires  
Prix: 6 €  
ISBN : 978-2-917437-09-4

Pages pliées sur les souvenirs de la vie d'une famille, quelle engeance!



## Géographie d'un Multivers

*Hervé PÉCHOUX*

2012. 21 x 28 cm. 480 pages offset quadrichromie, reliure cousue à dos rond avec couverture carton rembordée et pose de trancheville, gardes 2x4 pages.

Intérieur sur différents papiers : offset couleur SABLE 160 g/m<sup>2</sup>, Munken Lynx 120 g/m<sup>2</sup>, Cyclus offset 140 g/m<sup>2</sup>.

Certains cahiers de 8 pages sont en pli porte-feuille, ou en pli croisés, 4 cahiers de 8 pages sont taqués en pied et cousu uniquement sur 4 pages pour ouverture.

Prix : 35 € .

ISBN : 978-2-917437-38-4.

Ce premier volume ressemble à une sorte de temps écrasé où chaque entrée (mot, expression, carte, proverbe, visuel...) est comme un kilomètre parcouru sur les chemins de ronde de la terre.

Ainsi, un tour du monde de plusieurs milliers de kilomètres composent ces petites mémoires de la vie.

L'encyclopédie « Géographie d'un Multivers » est une sorte de couteau suisse de la vie : la grande lame tranche le quotidien, la petite coupe l'horizon, l'ouvre-boîtes m'aide à m'en sortir, le tire bouchon m'extrait du temps, le poinçon alésoir m'assiste dans la confection de mon trou, le décapsuleur éclaire mon bocal avec un maximum de lumière en un minimum d'espace, la pincette tire ma minuscule épingle de ce grand jeu qu'est la vie, et le cure dents se réserve pour le meilleur et pour l'avenir.

Écrire une encyclopédie c'est peut-être pour ne pas perdre sa mémoire et ainsi permettre de voir l'univers sous un autre aspect, celui d'un multivers.

Hervé Péchoux

La conception et la mise en page de cet ouvrage ont été entièrement proposées par Antoine Pérus, graphiste. Ce projet est réalisé en collaboration avec le Musée Archéologique de Vieux-la-Romaine à Vieux (14) et le Conseil Général du Calvados, à l'occasion des 10 ans du Musée.

Chacun donne son sens au monde, le mien est de coudre le temps pour peut-être y changer un morceau de réel.

J'ai entrepris ainsi, de recréer toutes les définitions du dictionnaire et d'écrire une encyclopédie en lien avec mon travail plastique : installations, peintures, dessins, gravures, sculptures, vidéos, cinéma, performances...



**Nos Arts, Gravures 1961-2008**

*Michel FRESNEL*

2010. 180 pages. 10,5 x 15 cm  
Présentation: relié sous jaquette  
Prix: 10 €  
ISBN : 978-2-917437-22-3



**Nos Arts, petit journal relié, novembre 2007 à décembre 2008**

*Sous la direction de Michel FRESNEL et de Dino FAVA.*

2009. 260 pages. 10,5 x 15 cm  
Tirage numérique en Noir et Blanc et rouge pentone, en 200 exemplaires sur papier Munken Print White 90g, couverture en couleur sur papier couché mat 350g. Les 150 premiers exemplaires sont proposés avec une jaquette sérigraphiée par Bernard LOUVEL.  
Prix: 10 €  
ISBN : 978-2-917437-21-6



**Nos Arts, petit journal relié, 2009**

*Sous la direction de Michel FRESNEL et de Dino FAVA.*

2011. 258 pages. 10,5 x 15 cm  
Présentation: relié sous jaquette sérigraphiée  
Prix: 10 €  
ISBN : 978-2-917437-21-6



## **Au petit bazar**

*Michel VALTAT*

2010. 46 pages. 21 x 24 cm  
Tirage sérigraphique réalisé par Bernard Louvel en  
100 exemplaires sur papier BFK-Rives 180 g  
Prix: 27 €  
ISBN : 978-2-917437-17-9

Réalisé sous la direction de Claude Leroy et préfacé par Bernard Montclair.

Une illustration de Michel Valtat de l'article 375 du code civil «De l'assistance éducative» issu des ordonnances de 1945 sur la protection de l'enfance.

L'auteur connaît bien la question pour avoir dirigé l'Association de Sauvegarde de l'Enfance de l'Orne. Sa compétence de psychologue lui permettait par surcroît d'observer les contradictions, les perversions, les dilemmes vécus quotidiennement par les juges des affaires familiales.



## **des histoires possibles**

*Ralf ALTRIETH*

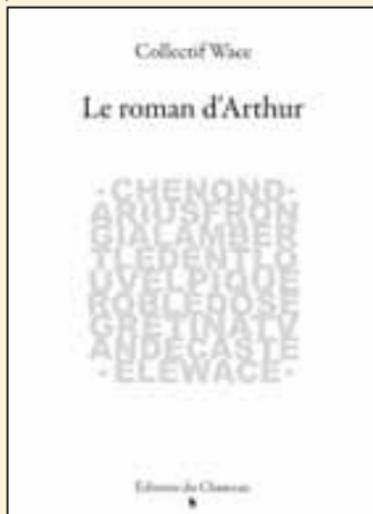
2011. 46 pages. 21 x 24 cm  
Tirage sérigraphique réalisé par Bernard Louvel en  
100 exemplaires sur papier BFK-Rives 180 g  
Prix: 38 €  
ISBN : 978-2-917437-19-3

Ralf Altrieth entreprend des études de peinture à l'École des Beaux-Arts de Nürtingen, en Allemagne, études qu'il interrompt finalement pour se consacrer en autodidacte aux arts plastiques et au saxophone.

L'auteur réalisa à Venise les dessins présentés dans ce livre alors qu'il y habitait.

## Le roman d'Arthur

*Collectif WACE*



2010. 56 pages. 17 x 23 cm  
Présentation: relié sous jaquette sérigraphiée  
Prix: 15 €  
ISBN : 978-2-917437-15-5

Maître Wace (1100-1180), trouvère normand, travaillait à Caen aux deux premiers «romans» de l'histoire de la littérature européenne, dont le roman de Brut (source romane et romanesque des « romans » dits de la Table ronde).

Ce roman d'Arthur, adapté en 26 pages ayant en première lettre la suite de l'alphabet, est illustré avec des lettrines alphabétiques inspirées de la tradition médiévale et différentes techniques contemporaines.

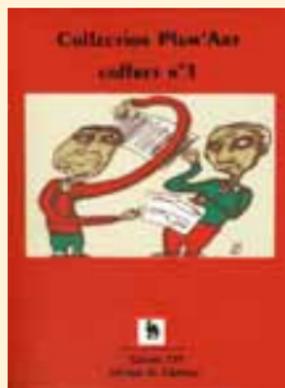
Adaptation et direction : Alain Lambert.  
Illustrations : M. Chenon, Darius, F. Frongia, Y. Ledent, B. Louvel, C. Pique, S. Robledo, P. Segretinat, S. Vandecasteele.



**LA PEINTURE** à l'huile, c'est bien difficile mais **C'EST** bien plus beau que **LA PEINTURE** à l'eau  
*Pierre LEBIGRE*

2002. 57 pages. 15 x 20,5 cm  
Tirage numérique 500 exemplaires sur papier bouffant  
Prix: 10 €  
ISBN : 2-9518-7070-1

Pierre LEBIGRE nous livre à travers 57 aphorismes, ses réflexions sur l'art, la peinture, et le petit monde officiel ou non, qui s'y intéresse.



**Coffret Plum'Art n°1**  
*Collectif d'auteurs et de plasticiens*

2005. 12 livres de 34 pages. 11 x 15 cm  
Tirage noir et blanc en offset à 200 exemplaires numérotés  
Prix: 30 € avec une sérigraphie originale (46 x 65 cm) illustrée par des pages des livres.  
ISBN : 978-2-9518-7075-2

Ces 12 livres sont présentés dans un coffret (sérigraphie originale de Bernard Louvel, d'après un dessin de Julien Vray). Ce premier coffret dans la Collection Plum'Art comprend dans chaque livre un écrivain et un artiste qui s'expriment en duo.



## T'as pas fini d'aimer l'automne ...

*Hélène PIN, Marie-Laure VERON*

2013. 98 pages. 19 x 24 cm. tirage à 300 exemplaires.

Prix : 15 € .

ISBN : 978-2-917437-34-6.

Hélène PIN

Poésie ? Slams ? À lire, et quelques fois à voix haute, à mi-voix. Mots d'automne ?

Non, mots de toutes les humeurs, de toutes les saisons...

Marie-Laure VERON

Fine mouche, elle taille le monde à sa plume. Ses personnages touchent et égratignent l'âme, ici ou là...

Jamais totalement désabusés, leurs univers se croisent et résonnent d'échos en miroirs.

**DA CAPO A FINE**

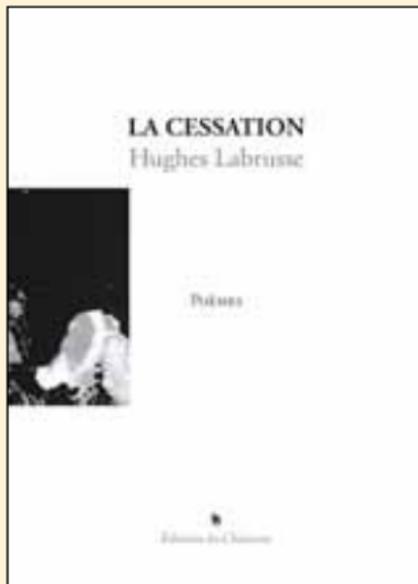
*Ettore LABBATE*

DA CAPO A FINE

2013. 96 pages numérique NB.10 x 10 cm.  
tirage à 150 exemplaires.  
Prix :10 €.  
ISBN : 978-2-917437-43-8.

«Da capo a fine» est le dernier texte publié d'Ettore Labbate aux Editions du Chameau; ce texte de recherche poétique s'inscrit dans une volonté de travailler avec des éditeurs bas-normands d'une part (voir «Géographie» et «Lifelike» aux Editions du Chameau ainsi que «Rose» aux éditions Grivos Press) et de suivre des projets de création artistique, issus notamment de la danse («Da capo a fine» est né dans le projet pluridisciplinaire «Mémoires en suspension» de Sophie Quénon, C.ie Dernier Soupir, et sera présenté le 4 janvier 2013 à la Médiathèque de Saint-Lô après une performance de S. Quénon).

Ettore LABBATE, originaire d'Italie, docteur ès Lettres en Langues et Littérature Romanes est écrivain et traducteur. Il vit en France depuis 1997.



## LA CESSATION

*Hughes LABRUSSE*

2012. 84 pages .13,5 x 19 cm. impression offset noir, relié cousu, en 500 exemplaires.

Prix : 15 €

ISBN : 978-2-917437-40-7.

Dans le poème, c'est toujours l'autre qui parle. Cet écart signifie que toute parole est en exil. Écrire, c'est traduire l'exode dans ses passages. Aussi le poème ne fait-il que passer. Il n'apparaît que pour disparaître dans son mouvement silencieux. La cessation est le moment imperceptible, éphémère de cet effacement. Mais l'entre-apercevoir, c'est incessamment le mettre en regard et le transposer dans sa version intralinéaire.

Hughes Labrusse (1938) est l'auteur d'une trentaine de recueils et de nombreux essais. Traduit en plusieurs langues, il a réalisé en 2011 un Livre d'Or des poètes du monde, à l'occasion du jubilé des Soirées poétiques de Struga, avec le soutien de l'UNESCO.

Illustration de Bernard Louvel.



## Deux dates sur une pierre

Josette *HERSENT*

2013. 128 pages .13,5 x 19 cm. impression noir  
en 150 exemplaires.

Prix : 15 €

ISBN : 978-2-917437-46-9.

Blaise est né à Caen le 3 mai 1970. Ingénieur diplômé de la ville de Paris, il fonde divers mouvements citoyens et sera le Fondateur du Parti Blanc qu'il dirigera jusque fin 2005. Frappé dans la force de l'âge par un cancer, il décédera des suites de la maladie le 21 Septembre 2006.

Il n'est pas toujours aisé de parler du deuil de nos jours, dans notre société. Les personnes touchées par la perte d'un être cher s'identifieront sans doute à certains poèmes.

Josette Hersent a écrit ces poèmes entre 2007 et fin 2010. D'abord pour continuer de parler à son fils. Puis, ils sont devenus très vite un échange, une quête pour conjurer la mort. Elle a publié en 2009 aux Éditions du Chameau, «Blaise ou la symphonie inachevée», un premier recueil de poèmes parlant de ce drame personnel.

Illustration de François Bourdon.



**Poèmes**

*Daniel MENARD*



2012. 16 x 16 cm, tirage à 40 exemplaires sur papier BFK-Rives 180 grs.  
Prix : 80 €

Deux coffrets de textes et poèmes écrits par Daniel MEYNARD et illustrés de photographies de Bernard LOUVEL.





## Lifelike

*Ettore LABBATE, Baptiste FLOTTE*

2011. 142 pages. 21 x 21 cm. Tirage numérique noir et blanc et couleur en 200 exemplaires sur papier Munken Lynx 150 grs.

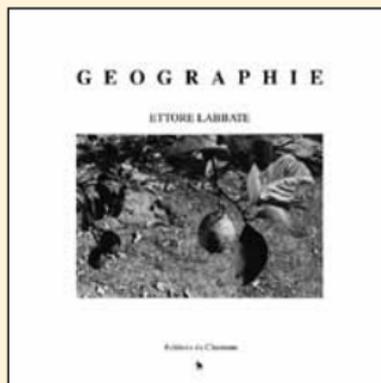
Prix : 15 €

ISBN : 978-2-917437-31-5.

Textes et dessins : Ettore Labbate.

Photographies : Baptiste Flotté (les photographies ont été prises pendant les répétitions de « Lifelike » au Centre Chorégraphique National de Basse-Normandie en avril et octobre 2010).

Les auteurs remercient la Compagnie Silenda qui a rendu possible leur rencontre et la publication de ce livre.



## Géographie (1)

*Ettore LABATTE*

2010. 96 pages. 21 x 21 cm

Présentation : Relié

Prix : 15 €

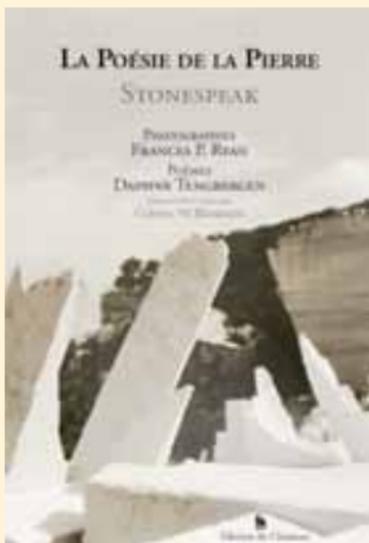
ISBN : 978-2-917437-20-9

Ettore Labbate, originaire d'Italie, écrit et vit en France depuis 1997.

« GEOGRAPHIE » est le premier volet d'un projet de voyage qui ne peut être entrepris sans la crise de la langue et donc sans l'entreprise d'un nouveau langage.

– Est-ce là, dans ce non-lieu de la parole, le lieu de la poésie ? Cette insuffisance de la langue, par quoi même une langue maternelle finit par devenir étrangère, tout comme la langue étrangère la seule manière pour la retrouver ?

Une deuxième version de ce voyage vient d'être publiée par les Éditions Manni en Italie.



## La Poésie de la Pierre

*FRANCES P. RYAN, DAPHNE TENGBERGEN, CLÍONA NÍ RÍORDÁIN*

2011. 42 pages .16,5 x 24 cm. Tirage numérique couleur en 200 exemplaires sur papier Munken Lynx 150 grs.

Prix : 17 €

ISBN : 978-2-917437-32-2.

La Poésie de la Pierre est un travail collaboratif entre une photographe, une poète et une traductrice. Les photographies de Frances P. Ryan, prises dans les carrières de Malte, ont été traduites en mots par Daphne Tengbergen puis transposées en Anglais par Clíona Ní Ríordáin. Images et mots se joignent pour former un ensemble imbriqué, partagé, cependant unique.



## **Pièces jointes**

*Frank LANOT, Maryvonne LE QUELLEC*

*nouveauté 2010-2011*

2011. 65 pages. 16 x 16 cm

Présentation : Relié

Prix : 12 €

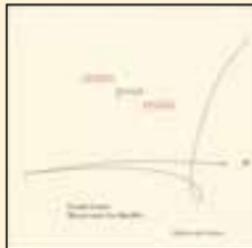
ISBN : 978-2-917437-25-4

« Du travail sur l'enclume, ne conserver que l'étincelle. »

Frank Lanot

« Parce que j'aime à me rendre raison de mes plaisirs, cheminant dans ces pages de Frank Lanot, si justement illustrées par les beaux collages émondés de Maryvonne Le Quellec, je me suis demandé ce qui me réjouissait tant dans ses aphorismes...»

Belinda Cannone



## **Traits pour traits**

*Frank LANOT, Maryvonne LE QUELLEC*

2009. 132 pages. 16 x 16 cm

Tirage numérique à 200 exemplaires sur papier Munken Print White de 90 g

Prix : 12 €

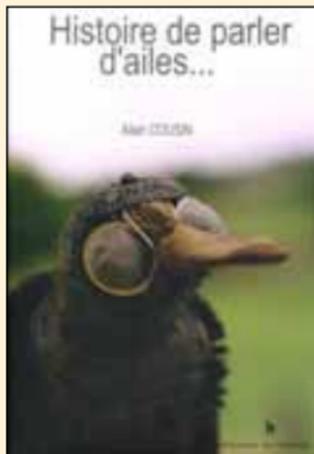
ISBN : 978-2-952570-68-8

Ce livre est né d'une rencontre, comme si les traits de plume et les traits de crayon, sans le savoir, étaient destinés à croiser leurs chemins.

Maryvonne Le Quellec dessine, et jette, en rouge et noir, des signes sur le papier.

Frank Lanot écrit, et note, en courtes formules, des impressions de l'instant.

Traits pour traits : ce livre, en forme de trait d'union, fait dialoguer les mots et les images, pas à pas, page à page.



## **Histoire de parler d'ailes...**

*Alain Cousin, sculptures*

*Pauline Bourdon, photographies*

2010. 64 pages. 16 x 23,5 cm  
Deuxième tirage offset quadri sur papier  
Munken Lynx 150g, à 500 exemplaires,  
relié cousu  
Prix: 15 €  
ISBN : 978-2-917437-13-1

Ce livre nous entraîne dans un univers sensible et plein de poésie « volante ». Il est accompagné de plusieurs textes de personnes différentes connaissant toutes l'auteur et son travail.

Alain Cousin vit et travaille en Normandie.  
Pauline Bourdon vit et travaille à Paris.



## **Blaise** ou la symphonie inachevée

*Josette Hersent*

2009. 120 pages. 10 x 21 cm  
Tirage numérique en noir et blanc à 200 exemplaires sur papier  
Munken Print White de 90 g  
Prix: 12 €  
ISBN : 978-2-917437-06-3

Blaise Hersent-Lechâtreux est né à Caen en 1970. Ingénieur diplômé de l'Ecole des Ingénieurs de la ville de Paris, il créait avec un ami une société d'édition de logiciels. Fondateur du Parti Blanc en 2000, il en sera le Président jusqu'à fin 2005. Mélomane, musicien, pianiste, il enseigna la musicologie à l'Université de Caen. Il composa divers oeuvres musicales dont un Requiem. Après un courageux combat qui dura presque cinq années contre un cancer, il décéda le 21 septembre 2006.



## **Riens du tout**

*Brigitte MONTCLAIR*

2007. 64 pages. 10 x 21 cm  
tirage numérique à 100 exemplaires numérotés,  
sur papier vergé 80 g,  
Prix : 10 €  
ISBN : 978-2-9525-7066-4

Brigitte Montclair est née en Bretagne dans les années 50. Elle ne s'est pas remise de sa découverte de la lecture et de la révélation de l'univers des mots. D'abord ceux des autres, maintenant les siens, qu'elle risque au bord du sens, dans l'entre-deux des liens, des lieux, et du temps. «Riens du tout» est son premier recueil de poèmes.



## Le crocodile n'a pas d'écaille

*François ARNAUD*

2011. 102 pages. 12 x 26 cm  
Tirage relié sous jaquette sérigraphiée  
Prix: 22 €  
ISBN : 978-2-917437-23-0

Le peintre François Arnaud après avoir plongé ses plumes dans l'abstraction, les avoir baignées d'imaginaire, a rencontré les mots. Il a, de son pinceau fait une plume, peint les phrases aux couleurs de l'enfance, y adjoignant jeux de mots et double sens.

L'amour est sans frontière ! Le crocodile à beaucoup d'amis : Le lapin qui peint la pluie, le zébu barbu, le chat qui chuchote des mots chouettes...



## Felis

*Annick TANGUY-PERUS, texte*  
*Michel FRESNEL, dessins*

2009. 32 pages. 12 x 26 cm  
Tirage Offset Noir et Blanc, à 200 exemplaires, sur papier vergé 160 g, avec couverture sur papier vergé 220 g et une jaquette sérigraphiée par Bernard LOUVEL  
Prix : 15 €  
ISBN : 978-2-917437-08-7

Une histoire de chat!



## Le disparu des Maisons Satie

Emmanuel *PLEINTEL*

2013. 76 pages .15,5 x 23,5 cm. tirage  
offset NB à 400 exemplaires, reliure cousue.  
Prix : 15 €  
ISBN : 978-2-917437-41-4.

Célestin Fourmicier est un vieux professeur de musique. Ses épais sourcils font peur aux élèves mais ses méthodes pédagogiques les amusent. Chaque année, il les emmène à Honfleur, capitale du monde gymnopédique. La Cour de Roncheville, le vieux bassin, l’Eglise Sainte-Catherine puis, rue Haute, les Maisons Satie. Avant le déjeuner sur la plage, on visite l’étonnant petit Musée consacré au musicien. Et lorsque Célestin Fourmicier recompte un à un ses fidèles disciples, le plus rêveur d’entre eux manque à l’appel. Le professeur, sur ordre de son directeur, mène alors une enquête précise et poétique qui le conduira dans tous les recoins du Musée, dans les rues de Honfleur et même jusqu’à Montmartre.



## Bal(l)ade qui ne vaut pas la corde

*Serge MAUGER, Jean-Yves LEPETIT,  
Antoine PERUS*

2011. 64 pages. 20 x 20 cm  
Relié sous jaquette sérigraphiée en 150  
exemplaires  
Prix : 15 €  
ISBN : 978-2-917437-26-1

Cette balade poétique dans le centre de Cherbourg est une invitation au voyage et à la méditation, voyage dans l'histoire de la ville, voyage dans le quotidien d'une cité au bout du monde toute offerte à cette mer si présente, voyage d'un écrivain dans les méandres de ses émotions.

Cette bal(l)ade littéraire que l'on pourrait lire comme un Haïkaï, exprime aussi une colère devant l'ignominie des hommes quand ils se font négriers.

Serge Mauger est un écrivain bien connu dans le Nord Cotentin. Il a participé à de nombreuses expériences littéraires avec des peintres de la Manche. Jean-Yves Lepetit, plasticien, et Antoine Pérus, illustrateur, ont illustré cet ouvrage.



## L'opération du Saint-Esprit

*Annick TANGUY-PERUS, textes  
Michel FRESNEL, illustrations*

2011. 178 pages noir et blanc. 12 x 26 cm  
Relié sous jaquette sérigraphiée en 150  
exemplaires  
Prix : 15 €  
ISBN : 978-2-917437-30-8



## **La casse Karl Marx (tome 1)**

*Clara BAUM*

2008. 180 pages. 15 x 21 cm  
Premier tirage numérique Noir et Blanc, sur papier Munken Print White 90 g en 200 exemplaires, puis retraitage en 200 exemplaires  
Prix : 15 €  
ISBN : 978-2-917437-02-5



## **La casse Karl Marx (tome 2)**

*Clara BAUM*

2008. 180 pages. 15 x 21 cm  
Premier tirage numérique Noir et Blanc, sur papier Munken Print White 90 g en 300 exemplaires  
Prix : 15 €  
ISBN : 978-2-917437-07-0

«Tout commence par une flaque d'eau qui est le centre du monde, grande matrice «sacrément magique» et pourvoyeuse de miracles, dont on n'est pas sûr qu'ils aient tous lieu. [ ]

C'est original, brillant, drôle, inspiré, vivant ! Une vraie rencontre, avec un écrivain qui a intégré la comédie humaine dans une écriture pleine de subtilités, de distance poétique et d'humour, pour restituer les mélancolies et les désordres de nos errances.»

Serge Mauger



-----  
bon de commande

Nom:.....

Prénom:.....

Adresse:.....

.....

Code postal:..... Ville:.....



titre	quantité	prix	port	total
			3€/ouvrage	
			<b>total:</b>	

envoyer un chèque à l'ordre de : «Galerie 175. Editions du Chameau»  
à l'adresse suivante:

«Editions du Chameau» 154, Grande Rue 14430 Dozulé



## **Editions du Chameau**

154, Grande rue  
14430 Dozulé

tél: 02 31 39 01 12

<http://editionsduchameau.free.fr>  
[editionsduchameau@gmail.com](mailto:editionsduchameau@gmail.com)